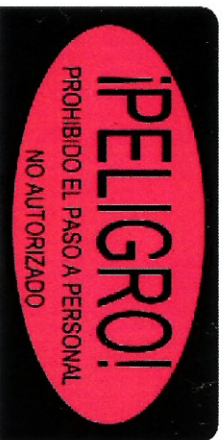


CONCIENTIZANDO SOBRE LA SEGURIDAD EN CULEBRA

Es importante que los residentes y visitantes de la Isla de Culebra conozcan los peligros potenciales de las MUNICIONES SIN DETONAR. Aunque en la mayoría de la Península de Flamenco el acceso está restringido, hay áreas sin restricciones tales como la playa y el área de acampar que pueden contener municiones sin detonar. Igualmente, las embarcaciones deben usar las boyas de amarre cuando sea posible, para evitar tirar anclas accidentalmente sobre municiones sin detonar que están sumergidas.

**¡Si encuentra municiones sin
detonar,
NO LAS TOQUE!
¡Informe a la policía de Dewey!**

TEL (787) 742-3501



POSIBLEMENTE HAY MUNICIONES MILITARES SIN EXPILOTAR. SI VES ALGO SOSPECHOSO, NO LO TOQUES. FAVOR DE LLAMAR A LA POLICIA LOCAL AL (787) 742-3501

Para más información con respecto a municiones sin detonar, visite la página Web: www.hnd.usace.army.mil



Puntos de Contacto

Estado Libre Asociado de Puerto Rico
Oficina del Gobernador
Junta de Calidad Ambiental
(787) 767-8056

Cuervo de Ingenieros del Ejército de Estados Unidos
Distrito de Jacksonville
Aten: CESAJ-DP (Programa FUDS)
701 San Marco Boulevard
Jacksonville, FL 32207
(904) 232-3085

Cuervo de Ingenieros del Ejército de Estados Unidos
Oficina de las Antillas
Aten: CESAJ-DE (Comunicaciones Corporativas)
400 Avenida Fernández Juncos
San Juan, PR 00901-3299
(787) 729-6876



Cuervo de Ingenieros del Ejército de Estados Unidos, 2004

Municiones Militares sin

Detonar

En la Isla de Culebra y Cayos Circundantes, Puerto Rico

“¡Lo Qué Debería Saber y Lo Qué Debe Hacer!”



**ESTE CONSCIENTE
DE LOS PELIGROS**

¿QUE SON MSD?

Municiones Sin Detonar (MSD). MSD es un término usado para referirse a municiones militares antiguas usadas para entrenamiento. Las municiones de entrenamiento debían detonar al hacer impacto con el suelo o en los blancos. Sin embargo, un número significativo de municiones no detonaron como destinadas. Las MSD o ciertas partes de MSD son peligrosas y podrían explotar si se mueven. El personal militar esta muy bien entrenado para manejar los artículos peligrosos de MSD. **No las toque.** Los artículos encontrados en la Isla de Culebra y los cayos circundantes incluyen proyectiles marinos de entre 5 y 16 pulgadas, bombas aéreas de hasta 910 Kg. (2000 lb.), morteros de 60 y 81 mm, granadas, cohetes y muchos otros.



¡ESTOS ARTICULOS PUEDEN MATAR!

EL SIGNIFICADO HISTORICO

La Isla de Culebra desempeñó un papel extremadamente importante en la preparación y entrenamiento de las fuerzas armadas.

En 1901, la Marina de los Estados Unidos empezó a usar la isla y los cayos para ejercicios de flota. En años subsiguientes, fuerzas multinacionales entrenaron en el área.

La Península de Flamenco, de 250 hectáreas, se usó inicialmente para prácticas de bombardeo costero sobre las rocas pintadas con cal, sobre emplazamientos de armas simuladas, tanques Sherman pintados y drones pintados de blanco. Posteriormente, el área se usó para prácticas de impacto de bombas y cohetes activos.



Se sabe que también se usaron otras áreas para ejercicios de entrenamiento, incluyendo el lanzamiento de morteros contra el flanco oeste de Cerro Balcón.

En 1975, cesó el lanzamiento de bombas aéreas y de superficie sobre la Península de Flamenco y los cayos circundantes. A pesar de que la península ha sido rastreada para detectar las MSD, aun existe una cantidad substancial de MSD peligrosas en las áreas usadas previamente cómo blancos.



Destruyendo Municiones Sin Detonar

¡RECONOZCA LOS PELIGROSI!

Recuerde que cualquier pedazo de metal encontrado, enterrado o expuesto, puede ser peligroso y no debe ser tocado ni movido. Es posible que los artículos que encuentre no se parezcan a las municiones en esta fotografía.



RETIRESE

Aléjese del área

INFORMELO

Llame a la policía local al (787) 742-3501